II

(Nicht veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

KOMMISSION

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 27. November 1991

über die Vereinbarkeit bestimmter Flugtarife mit den Kriterien von Artikel 3 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2342/90 des Rates

(92/8/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2342/90 des Rates vom 24. Juli 1990 über Tarife im Linienflugverkehr [1], insbesondere auf Artikel 5 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Das Vereinigte Königreich hat mit Schreiben vom 27. Dezember 1990 und vom 23. Januar 1991 darum ersucht, eine Reihe von Tariferhöhungen, die von Luftverkehrsunternehmen der Gemeinschaft für bestimmte Strecken von und nach dem Vereinigten Königreich vorgelegt wurden, gemäß Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2342/90 zu prüfen.

Mit Schreiben vom 16. Juli 1991 hat das Vereinigte Königreich diese Ersuchen für einige Strecken zurückgezogen.

Auf mehrere Ersuchen der Kommission haben die betreffenden Luftverkehrsunternehmen die Ergebnisse einer eingehenden Prüfung der Angaben über Kosten und Erlöse mitgeteilt —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die im Anhang I aufgeführten Flugtarife stehen im Einklang mit Artikel 3 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2342/90.

Artikel 2

Die in Anhang II aufgeführten Flugtarife stehen nicht im Einklang mit Artikel 3 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2342/90. Diese Flugtarife können somit nicht als Bezugstarife für nachfolgende Flugplanperioden herangezogen werden. Die betreffenden Mitgliedstaaten haben ihre Verpflichtungen gemäß Artikel 3 Absatz 1 jener Verordnung nicht erfüllt. Sie ergreifen geeignete Maßnahmen, um diesen Verpflichtungen nachzukommen, und unterrichten die Kommission hiervon.

Zudem stehen einige der Tarife, für die das Ersuchen zurückgezogen wurde, nicht im Einklang mit den Kriterien von Artikel 3 Absatz 1 derselben Verordnung.

Artikel 3

Diese Entscheidung ist an das Königreich Belgien, das Königreich Dänemark, die Bundesrepublik Deutschland, die Griechische Republik, die Französische Republik, die Italienische Republik, die Portugiesische Republik, das Königreich Spanien und an das Vereinigte Königreich sowie an die Luftverkehrsunternehmen Sabena, SAS, Lufthansa, Olympic Airways, Air France, Alitalia, TAP Air, Iberia und British Airways gerichtet.

Brüssel, den 27. November 1991

Für die Kommission

Karel VAN MIERT

Mitglied der Kommission

---

[1] ABl. Nr. L 217 vom 11. 8. 1990, S. 1.

ANHANG I

ÜBERSICHT I

Die Prüfung gemäß Artikel 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2342/90 durch die Kommission hat ergeben, daß folgende Tarife im Einklang mit den Kriterien von Artikel 3 Absatz 1 der genannten Verordnung stehen :

Strecke	Luftverkehrs-unternehmen	Tarif			
		abgehend		ankommend	
LHR-CPH	BA	GBP	206		
MAN-CPH	BA	GBP	195	DKK	2 775
LHR-BRU	BA	GBP	138		
MAN-BRU	BA	GBP	165		
LHR-LIN	BA	GBP	188		
LGW-LIN	BA	GBP	188		
MAN-LIN	BA	GBP	241	LIT	668 000
LHR-TRN	BA	GBP	190		
LHR-VCE	BA	GBP	217		
LHR-BLQ	BA	GBP	216	LIT	624 000
LHR-ATH	BA	GBP	312		
LHR-BCN	BA	GBP	203	ESP	43 400
LGW-BCN	BA	GBP	203	ESP	43 400
LHR-AGP	BA	GBP	239	ESP	60 050
LGW-AGP	BA	GBP	239	ESP	60 050
LHR-LIS	BA	GBP	220		
LGW-LIS	BA	GBP	220		
LIS-LON	TP	PTE	75 300	GBP	220
FAO-LGW	TP	PTE	81 000	GBP	237
CPH-LHR	SK			GBP	206
CPH-MAN	SK	DKK	2 775	GBP	195
BRU-LHR	SN	BEF	9 300	GBP	138
BRU-MAN	SN	BEF	11 940	GBP	165
MAD-LON	IB	ESP	54 250	GBP	216
BCN-LON	IB	ESP	43 400	GBP	203
AGP-LON	IB	ESP	60 040	GBP	239
LIN-LON	AZ			GBP	188
PSA-LHR	AZ			GBP	209
TRN-LHR	AZ			GBP	190
VCE-LHR	AZ			GBP	217
BLQ-LHR	AZ			GBP	216
LIN-MAN	AZ	LIT	668 000	GBP	241

ÜBERSICHT II

Folgende Flugtarife stehen auf der Grundlage der zum 17. Juli 1991 vorliegenden Angaben mit den Kriterien von Artikel 3 Absatz 1 im Einklang, doch wurde für sie das Ersuchen von den zuständigen Behörden des Vereinigten Königreichs zurückgezogen

Strecke	Luftverkehrs-unternehmen	Tarif	
		abgehend	ankommend
LHR-HAJ	BA	GBP 182	—
LHR-DUS	BA	GBP 135	—
BHX-DUS	BA	GBP 165	—
LHR-CGN	BA	GBP 135	—
LON-FRA	BA	GBP 168	—
MAN-FRA	BA	GBP 196	—
LHR-STR	BA	GBP 185	—
LHR-BRE	BA	GBP 163	—
DUS-LHR	LH	—	GBP 135
DUS-BHX	LH	—	GBP 165
CGN-LHR	LH	—	GBP 135
FRA-LON	LH	—	GBP 168
FRA-MAN	LH	—	GBP 196
TXL-LHR	LH	Auskunft nicht verfügbar	

ANHANG II

ÜBERSICHT I

Die Prüfung gemäß Artikel 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2342/90 durch die Kommission hat ergeben, daß folgende Tarife nicht im Einklang mit den Kriterien von Artikel 3 Absatz 1 stehen :

Strecke	Luftverkehrs-unternehmen	Tarif			
		abgehend		ankommend	
LHR-CPH	BA			DKK	2 715
LHR-BRU	BA			BEF	9 300
MAN-BRU	BA			BEF	11 940
LHR-NCE	BA	GBP	192	FRF	2 725
LHR-FCO	BA	GBP	237	LIT	702 000
LHR-LIN	BA			LIT	558 000
LGW-LIN	BA			LIT	558 000
LHR-PSA	BA	GBP	209	LIT	624 000
LHR-VCE	BA			LIT	633 000
LHR-ATH	BA			GRD	97 300
LGW-FAO	BA	GBP	237	PTE	81 000
LHR-MAD	BA	GBP	216	ESP	54 250
LGW-MAD	BA	GBP	216	ESP	54 250
LHR-LIS	BA			PTE	75 300
LGW-LIS	BA			PTE	75 300
MAN-CDG	BA	GBP	194	FRF	2 500
BHX-CDG	BA	GBP	176	FRF	2 295
FCO-LHR	AZ	LIT	702 000	GBP	237
LIN-LON	AZ	LIT	558 000		
PSA-LHR	AZ	LIT	624 000		
VCE-LHR	AZ	LIT	633 000		
BLQ-LHR	AZ	LIT	624 000		
CPH-LHR	SK	DKK	2 715		
CDG-MAN	AF	FRF	2 500	GBP	194
CDG-BHX	AF	FRF	2 295	GBP	176
NCE-LHR	AF	FRF	2 725	GBP	192
ATH-LHR	OA	GRD	97 300	GBP	312

ÜBERSICHT II

Folgende Flugtarife stehen auf der Grundlage der zum 17. Juli 1991 vorliegenden Angaben nicht im Einklang mit den Kriterien von Artikel 3 Absatz 1, doch wurde für sie das Ersuchen von den zuständigen Behörden des Vereinigten Königreichs zurückgezogen:

Strecke	Luftverkehrs-unternehmen	Tarif			
		abgehend		ankommend	
LHR-HAM	BA	GBP	182	DEM	—
MAN-DUS	BA	GBP	185	DEM	—
BHX-FRA	BA	GBP	201	DEM	—
LHR-MUC	BA			DEM	740
LHR-TXL	BA	GBP	205	DEM	811
HAM-LHR	LH		—	GBP	182
HAJ-LHR	LH		—	GBP	182
FRA-BHX	LH		—	GBP	201
MUC-LHR	LH	DEM	740	GBP	200
STR-LHR	LH		—	GBP	185
BRE-LHR	LH		—	GBP	163
TXL-LHR	LH	Auskunft nicht verfügbar			